

«Краткая биография» Моисея, архиепископа Новгородского: источники и принципы обработки¹

В статье 1353 г. Краткого летописца новгородских владык (КЛНВ) из сборника конволюта, опубликованного в 30-м томе Полного собрания русских летописей под названием Новгородской второй летописи, читается одна из редакций Жития Моисея, архиепископа Новгородского (ЖМ). Важность этого текста в формировании рукописной традиции ЖМ отмечал еще В. О. Ключевский, назвавший его «краткой биографией» Моисея [Ключевский 1871: 150], однако всестороннее изучение памятника до сих пор не проводилось. В статье мы попытаемся определить, из каких источников книжник черпал сведения о биографии архиепископа, и предположить, когда и с какой целью была создана рассматриваемая редакция.

Исследованию этого текста Ключевский посвящает лишь один абзац, тем не менее, историку удастся сформулировать три важных наблюдения: 1) текст является источником Сокращенной и/или Пространной редакций ЖМ; 2) список основанных Моисеем церквей и монастырей повторяет порядок «древней новгородской летописи» (имеется в виду Новгородская первая летопись (Н1Л)); 3) записка об архиепископе Моисее обнаруживает сходство с житиями Варлаама Хутынского и Аркадия, епископа Новгородского (ЖА) [см.: Там же: 150]. Противоположная точка зрения относительно соотношения редакций высказана в работе О. Л. Новиковой, которая считает, что ЖМ пополнило две статьи КЛНВ в первой редакции: биографическая часть — статью 1353 г., одно из посмертных чудес архиепископа — статью 1484 г. [см.: Новикова 2000: 145]. Заново сопоставив редакции жития (с учетом вновь найденных списков), мы пришли к выводу, что текст из летописца, как и предполагал Ключевский, действительно

¹ Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда (проект №16 18 02095), предоставленного через Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН.

первичен по отношению к другим редакциям. Однако это проблема, требующая отдельного исследования², поэтому в настоящей статье мы не будем ее рассматривать. Мы сосредоточимся на предположении Новиковой, которое не вызывает никаких сомнений: житие вставлено в КЛНВ из стороннего источника, поэтому история его создания с летописцем не связана.

ЖМ располагается после типизированного описания второго владычества Моисея (начало: «[С]е(и) бл̄женнии о(т)ць н̄шь Моис̄и б̄ѣ о(т) Великого Новагорода...»³ [РГАДА. Ф. 181. Ед. хр. 62/85: 160 об.]) и частично дублирует эти сведения, подтверждая тем самым вывод Новиковой о вставном характере текста. Нам удалось найти еще три самостоятельных списка редакции: Ув-863, Ув-857, Больш-313 — в сборниках житий конца XVI—XVII вв., что также свидетельствует о восприятии текста как самостоятельной редакции жития. Примечательно, что в этих списках он имеет заглавие: «М(с)ца генваря въ ке (день) успение бл̄женнаго и прп(д)бнаго о(т)ца нашего Моисея, архиеп(с)па Новгоро(д)цкаго, чюдотворца» [ГИМ. Собр. А. С. Уварова. Ед. хр. 857: 264] или «М(с)ца генваря въ к̄е преставление иже во с̄ты(х) о(т)ца нашего Моис̄я, архиеп(с)кпа Новгоро(д)цкаго, чюдотворца» [РГБ. Ф. 37. Ед. хр. 313: 195] и завершение «Б̄г̄у нашему слава», которые устраняются в сборнике РГАДА 62/85. В целом редакция представляет собой повествование о жизни архиепископа, выстроенное в хронологическом порядке, и не имеет вступления и рассказа о чудесах.

Биографическое описание включает в себя ряд житийных топосов, на которых мы не будем специально останавливаться, и факты о жизни Моисея. Информация о происхождении из знатного и богатого рода новгородцев (если это не является топосом), крестильном имени и пострижении в тверском Отроче монастыре имеет, по-видимому, внелетописное происхождение,

² В частности мы предлагали одно из возможных решений в докладе на конференции «Древнерусский текст: коммуникативные стратегии и языковая вариативность» (г. Великий Новгород, 3—6 августа 2017 г.).

³ Здесь и далее текст цитируется по рукописи, цитаты приводятся в упрощенной орфографии (выносные буквы внесены в строку в круглых скобках, поврежденные или отсутствующие буквы — в квадратных).

Другие факты биографии обнаруживают параллель с новгородским летописанием, но в ряде случаев информация переосмысливается агиографом.

Табл. 1

Старший извод НІЛ	ЖМ
<p>Тогда же сдумавше новгородци и игумени и попове и черньци и всь Новъгород, възлюбиша вси богомъ назнаменана Моисия, преже бывша архимандритомъ у святого Георгия, потомъ вышелъ бяше по своей воли къ святой Богородици на Коломци въ свои манастырь, и възведоша и на сѣни, и посадиша и въ владычнии дворѣ, дондеже позоветь его митрополить [ПСРЛ 1950: 97].</p>	<p>И прииде в Новъгородъ к прп(д)бному Макарию къ стѣи Бѣѣ на Колмово в монастырь, и ту в болшии подвигъ прииде, бжественую ревностию распалаемъ, въ дѣи и в ноци удручая тѣло свое, посемъ поставле(н) бы(с) прозвистеромъ, та(ж) и архимандрито(м) о(т) бѣлюбиваго архиеп(с)кпа Новгоро(д)цкаго Дѣда, по изволению Бжюю причто(м) и всѣми лю(д)ми възведенъ бы(с) на архиеп(с)кпию и поставленъ бы(с) митрополито(м) Петро(м) всея Руси [РГАДА. Ф. 181. Ед. хр. 62/85: 161].</p>

Как видно из летописной статьи, перед возведением на архиепископию Моисей дважды жил у «святой Богородици на Коломци»: до архимандритии и после, т. к. монастырь назван своим. Однако в житии святитель по возвращении на родину приходит «къ стѣи Бѣѣ на Колмово» (вторичное пребывание в обители агиографом не отмечено). В древнем Новгороде действительно существовали оба монастыря: Троицкий Коломецкий и Успенский Колмов (при этом в Коломецком монастыре с 1310 г. находилась также Успенская церковь, а в Колмове с 1417 г. — Троицкая [см.: Кузьмин 2007: 306, Секретарь 2011: 568]). В исследовательской литературе давно известно о проблеме разграничения обителей из-за смешения микротопонимов в письменных памятниках — это затрудняет определение точной даты создания Коломецкого монастыря, поскольку в первом летописном известии говорится о сооружении каменной церкви Успения Богородицы на Коломцах (1310 г.), в то время как главный храм монастыря, освященный во имя Св. Троицы,

ѣ, сн(де) в манастырь на Коло(м)цу, еже е(с)ть на Ко(л)мово» [ГИМ. Собр. Е. В. Барсова. Ед. хр. 761: 19 об.].

Житийное указание на срок вторичного управления архиепископией не совпадает с числом из перечня: Моисей святительствовал с июля 1352 г. по осень 1359 г.: 8 лет получается при включающем счете, 7 — без одного неполного года. Запись года преставления можно интерпретировать двояко: как написание с окончанием -е или ошибочное указание на 6875 г., если книжник счел финаль за буквенное обозначение числа. В целом представляется, что агиограф производил расчеты самостоятельно, но сама идея (введение хронологической сетки) могла появиться под влиянием текстов подобного типа.

Безусловно летописное происхождение имеет список основных Моисеем церквей и монастырей. Этот факт отметил еще Ключевский, упомянувший о расположении построек «в хронологическом порядке, согласно с древней новгородской летописью» [Ключевский 1871: 150], т. е., по-видимому, с Н1Л, — однако это предположение нуждается в уточнении. Перечень состоит из трех частей, всего сообщается о 9 постройках — как видно из Табл. 2, агиограф хоть и структурирует материал в соответствии с летописью, однако далеко не всегда придерживается хронологии и пополняет список за счет внелетописной информации о других объектах, вероятно, действительно выстроенных по заказу Моисея.

Упоминание о постройке храма Рождества Пресвятой Богородицы в Десятинном монастыре располагается после известия о поставлении на архиепископию, как и в Н1Л Ком. Отсутствие сведений в Синодальном списке Н1Л, изъятие которых А. А. Гиппиус объясняет политической игрой [см.: Гиппиус 2011: 26—27], позволяет предположить, что агиограф обращался к экземпляру новгородской владычной летописи, а не к одному из списков младшего извода (в поздних летописях основателем Рождественской церкви названа княгиня Святославля).

ЖМ		Н1Л старшего извода	Н1Л Ком.
После поставления на архиепископию			
1	храм Рождества Пресв. Богородицы в Десятинном монастыре	+	-
После оставления архиепископии			
2	ц. Св. Воскресения в Деревяницком монастыре	+	ц. Св. Воскресения в Деревяницком монастыре (К)
	ц. Св. Успения в Деревяницком монастыре	-	-
	см. ниже	+	ц. Успения Пресв. Богородицы в Волоотово (К)
Во время второго владычества и после оставления кафедры			
3	ц. Архангела Михаила на Сквородке	-	ц. Архангела Михаила на Сквородке (К)
	ц. Успения Пресв. Богородицы в Радоговицах	-	ц. Сошествия Св. Духа (К)
	[ц. Успения Богородицы в Волоотово — пропущено в списке РГАДА 62/85, но читается в трех других списках]	-	см. выше
	ц. Сошествия Св. Духа (К)	-	ц. Успения Пресв. Богородицы в Радоговицах
	ц. Благовещения Богородицы на Витке (К)	-	ц. св. Прокопия на Княже дворе (К)
	ц. св. Прокопия на Княже дворе (К)	-	ц. Благовещения на Торгу (К)
	ц. св. Иоанна Богослова (Д)	-	-

Факт создания Успенской церкви на Деревянице в раннем новгородском летописании не зафиксирован, отмечено только ее разрушение в 1414 г.: «Погорѣша в монастыри на Деревяницѣ»

⁷ Буквами К и Д обозначается материал постройки: каменная или деревянная соответственно.

лѣта паки с молбою введоша Моисия архиепископа на свои ему столъ къ святѣи Софѣи» [ПСРЛ 1950: 362—363]. В год преставления Василия Калики († 3 июля 1352 г.) митрополичью кафедру официально занимал грек Феогност († 11 марта 1353 г.), следовательно, его преемник Алексей еще не обладал необходимыми полномочиями: согласно настольной грамоте патриарха Филофея, он принимает сан 30 июня 1354 г. [см.: РИБ 1880: 41—52] и возвращается на Русь в 1355 г. [см.: ПСРЛ 1950: 364]. При этом, как известно из двух писем патриарха Филофея от 1354 г. [см.: РИБ 1880: 51—64], Моисей долго не признавал власть Алексея, подчиняясь митрополиту Феодориту, поставленному в обход канонических прав болгарским патриархом Феодосием и занимавшим кафедру с 1352 г. по 1354 г. В целом эти факты заставляют усомниться в верности дополнения — вероятно, оно появилось гораздо позже названных событий.

После второго срока святительства Моисей снова удаляется в монастырь — в отличие от летописи, агиограф уточняет, что архиепископ поселился на Сквородке (вероятно, потому что он будет там похоронен несколькими годами позднее). Сведения о преставлении и погребении архиепископа несколько отличаются от НЛ Ком., хотя во многом и следуют летописи. Так, в житии добавлено, что Моисей преставился в неделю. По мнению А. П. Пронштейна и В. Я. Кияшко, книжники уже в XV в. умели определять воскресные дни любого года, высчитав вруцелето [см.: Пронштейн, Кияшко 1981: 114—117], однако по нашим подсчетам с использованием указанной методики 25 января 1363 г. выпадало на среду (объяснение этому факту еще предстоит найти — гипотетически, агиограф, например, мог воспользоваться неизвестным эпиграфическим источником). Дополнение о правлении великого князя, сделанное по аналогии с Проложной редакцией ЖА (см. Табл. 3), с исторической точки зрения оказывается неверным, поскольку в год создания Михайло Архангельской церкви княжичу было 5 лет, а владимирский великокняжеский стол занимал его отец, Иван Иванович Красный.

Табл. 3⁸

НІЛ Ком.	ЖМ	Проложная редакция ЖА
<p>Того же лѣта, на зиму, преставися архиепископъ новгородчкый Моиси; архиепископъ же новгородчкый Алексѣи, собравъ игумены и попове и всѣ церковныи чинъ и множество правовѣрныхъ крестьянъ, муж и женъ, и абие проводи и положи своими руками у святого Михаила в монастыри на Сквородкѣ, мѣсяца генваря въ 25, на память святого отца Григория Богословца [ПСРЛ 1950: 368].</p>	<p>Преставися в лѣ(т) sw(т)о ем(с) ца ге(н)варя .кѣ. днѣ на памя(т) и(ж) во стѣ(х) о(т)ца ншѣго Гриво(р)я Бѣслов(ца) въ днѣ недѣлныи, и погребено бы(с) тѣло его с фи(м)яно(м) и с кандилы, и прово(ди) архиеп(с) кпѣ Новгоро(д)цки(и) Алексѣ(и) и со причто(м) великы(м) и со всѣ(ми) лю(д)ми, и положиша у стѣо Михаила на Скворо(д)ки, его (ж) бѣ самъ соз(д)аль при велико(м) кнзи Дмитри(и) Иванови(чи) всея Руси на памя(т) вѣрны(м) члѣкомъ, да мѣтвами его получим грѣхо(м) оставление [РГАДА. Ф. 181. Ед. хр. 62/85: 162 об. — 163].</p>	<p>А заутра погребено бы(с) тѣло его ч(с)тное . с фумьяномъ и с кандилы. и съ свѣщами и с людьми. и со всѣмъ причтомъ . при кнзѣ Стѣславѣ . на память вѣрнымъ члѣкомъ . да мѣтвами его получимъ оставление грѣховъ [цит. по: Лосева 2009: 293].</p>

Итак, большая часть фактов биографии архиепископа основывается на летописных сведениях, близких НІЛ, но сообщение о постройке церкви в Десятинном монастыре, читающееся в НІЛ старшего извода и отсутствующее в НІЛ Ком., позволяет заключить, что агиограф обращался к экземпляру новгородской владычной летописи, которая продолжала пополняться после создания Синодального списка НІЛ. Книжник использует материал критично, редактируя, расширяя или сокращая текст. В результате правки в ЖМ появляются исторически маловероятные подробности и анахронизмы, что говорит о составлении текста спустя какое то время после преставления Моисея. В частности, описание процедуры поставления на архимандритию позволяет отнести создание редакции ко времени не ранее второй половины XV в. Сокраще-

⁸ В таблице отмечены текстуальные схождения между двумя текстами, иллюстрирующие предположение Ключевского о заимствованиях из ЖА.

произведения, книги, документа; предисловие' [Сл. 11—17 1995: 161]. Скорее всего, здесь имеется в виду первое значение (т. е. указан источник происхождения), поскольку биографической части в Сокращенной редакции предшествует обширное предисловие.

СОКРАЩЕНИЯ

Бережков 1963 — *Бережков Н. Г.* Хронология русского летописания. М., 1963.

Барс-761 — Сборник житий русских святых. Вторая пол. XVI в. Отдел рукописей Государственного исторического музея. Собр. Е. В. Барсова. Ед. хр. 761.

Больш-313 — Сборник житий и повестей. XVII в. Научно исследовательский отдел рукописей Российской государственной библиотеки. Ф. 37. Ед. хр. 313.

Гиппиус 2011 — *Гиппиус А. А.* «До Александра и Исакия»: к вопросу о происхождении младшего извода Новгородской первой летописи // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. 2011. № 1 (43). С. 18—30.

Гусев 2015 — *Гусев А.* Святитель Моисей в истории Новгородской епархии. Связь времен // София. 2015. № 2. С. 21—28.

Ключевский 1871 — *Ключевский В. О.* Древнерусские жития святых как исторический источник. М., 1871.

Кузьмина 2007 — *Кузьмина Н. К.* Колмов (Колмов Успенский) монастырь Великий Новгород. История и культура IX—XVII вв.: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 306—307.

Кузьмина 2008 — *Кузьмина О. В.* Республика Святой Софии М.: Вече, 2008.

Лосева 2009 — *Лосева О. В.* Жития русских святых в составе древнерусских Прологов XII — первой трети XV веков. М., 2009.

Новикова 2000 — *Новикова О. Л.* Новгородские летописи XVI века: дис. ... канд. филол. н. ИРЛИ РАН. СПб., 2000.

Пронштейн, Кияшко 1981 — *Пронштейн А. П., Кияшко В. Я.* Хронология. М., 1981.

